Г. А. Мартинович

Сравнительный анализ коммуникативно-тематических полей «Береза» (по поэтическим произведениям С. Есенина, Н. Клюева, и С. Клычкова) // Лексикология. Лексикография (русско-славянский цикл); Русская диалектология: Материалы секций XLI международной филологической конференции, 26 – 30 марта 2012 г., С.-Петербург. – СПб, 2012. – С. 55 – 62.

В ряде предыдущих исследований нами было обосновано понятие коммуникативно-тематического поля (КТП), определен статус этого поля и принципы организации его элементов. Была показана также возможность создания КТП по материалам художественных произведений[1].

Настоящая работа представляет собою сравнительный анализ КТП «Береза», осуществляемый по данным поэтических произведений С. А. Есенина (Ес.), Н. А. Клюева (Кл.) и А. С. Клычкова (Клч.) с целью выявления некоторых особенностей лексического воплощения темы «Береза» в этих произведениях.

Выборка материала производилась по следующим изданиям: Есенин С. А. Стихотворения и поэмы. Л., 1956; Клюев Н. А. Стихотворения и поэмы. Л., 1977; Клюев Н. А. Стихотворения и поэмы. Архангельск, 1986; Клычков С. А. Стихотворения. М., 1991.

В качестве примера приведем отдельные фрагменты сравнительного анализа наименований некоторых участков КТП «Береза», выявленные по материалам произведенной выборки.

Тематическая область (субстантивные наименования)

Первая группа. Наименования, относящиеся к березе

Подгруппа 1. Наименования дерева-березы. Наименование *береза* встретилось у Ес. 16 раз, у Кл. – 11 и у Клч. – 20, *березка* – соответственно 13, 12 и 4 раза. У Ес. и Кл. находим диалектный вариант *березынька* (Ес. – 1, Кл. – 2). Только у Ес. отмечаются: *береза-белоличушка* 1, *береза-свечка* 1, *девушка-березка* 1, *голубка* (*перен.*) 1, *свечка* (*перен.*) 1. У

[1] *Мартинович Г. А.*: 1) Вербальные ассоциации и организация лексикона человека // Филологические науки. 1989, № 3. С. 39–45; 2) Из опыта работы над учебным коммуникативно-тематическим словарем русского языка // Проблемы лексикографии: Сборник статей. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та,1997. С. 126–142; 3) О новом типе учебного словаря русского языка // Лексикография: Информационный бюллетень СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2002. С. 4-23; 4) *Мартинович Г. А.* 1) К проблеме создания коммуникативно-тематических словарей художественных произведений // Актуальные вопросы исторической лексикографии. СПб.: Наука, 2005. С. 318-332; 5) Текст и эксперимент: исследование коммуникативно-тематического поля в русском языке. СПб.: Изд-во СПбГУП, 2008.

Кл. встречается литературная форма *березонька* 1 и 2 наименования в переносном значении: *бел**и**чка* (*ум.-ласк.* от *бел**и**ца*) 1[2] и *подпасок* 1.

Подгруппа 2. Наименования частей березы. Три поэта использовали только 1 наименование: *рука* (*перен.*) (Ес. – 2, Кл. – 1, Клч. – 2). Общими у Ес. и Кл. являются 2 наименования: *кора* (Ес. – 1, Кл. – 2) и *коса* (*перен.*) (Ес. – 2, Кл. – 1). У Ес. и Клч. 4 общих наименования: *ветка* (Ес. – 3, Клч. – 5), *листва* (Ес. – 2, Клч. – 1), *плечи* (*перен.*) (Ес. – 1, Клч. – 1), *сарафан* (*перен.*) (Ес. – 1, Клч. – 1). Только у Ес. – 20. Из них 6 в прямом значении (*ветвь* 1, *кисть* 1, *сережки* 1, *серьги* 1, *сок* 1, *сук* 1), 14 в переносном (*грудь* 4, *бахрома* 1, *галун* 1, *гребешок* 1, *кайма* 1, *колени* 1, *кость* 1, *ножка* 1, *перстень* 1, *подол* 1, *прическа* 1, *стан* 1, *юбчонка* 1, *коса-ветвь* 1. Только у Кл. – 8. Из них 4 в прямом значении (*береста* 2, *макушка* 1, *пень* 1, *ствол* 1) и 4 в переносном (*колешки* 1, *нога* 1, *слезы* 1, *шубка* 1). Только у Клч. – 6. Из них 3 в прямом значении (*пенек* 4, *вершина* 2, *листок* 1) и 3 в переносном (*лицо* 1, *платье* 1, *палец* 1).

Вторая группа. Наименования, относящиеся к явлениям природы и окружающей среды

Подгруппа 1. Наименования мест распространения, нахождения и произрастания березы. Общими у трех поэтов являются 2 наименования: *окно* (Ес. – 2, Кл. – 1, Клч. – 3), *поле* (Ес. – 2, Кл. – 1, Клч. – 1). У Ес. и Кл. 1 общее наименование: *земля* (Ес. – 1, Кл. – 1). У Ес. и Клч. 2 общих наименования: *край* (Ес. – 1, Клч. – 1), *сторона* (Ес. – 1, Клч. – 1). У Кл. и Клч. также 2 общих наименования: *путь* (Кл. – 2, Клч. – 1), *речка* (Кл. – 1, Клч. – 1). Только у Ес. – 14: *пруд* 4, *песок* 3, *равнина* 3, *гладь* 2, *дом* 2, *Россия* 2, *Русь* 2, *бугор* 1, *вода* 1, *дол* 1, *кладбище* 1, *путь-дорога* 1, *сад* 1, *страна* 1. У Кл. – 16: *безбрежность* (нив) 1, *гать* 1, *Заозерье* 1, *лядина* 1, *матерь-пустыня* 1, *межа* 1, *нива* 1, *полоска* 1, *пожня* 1, *порубка* 1, *прибрежье* 1, *пригорок* 1, *проселок* 1, *ставень* 1, *урочище* 1, *хризопраз* (‘халцедон’) 1. У Клч. – 14: *плес* 2, *закутка (перен.)* 1, *берег* 1, *дорога* 1, *коса* (речная) 1, *луг* 1, *могила* 1, *опушка* 1, *перелесица* 1, *поляна* 1, *родина* 1, *ручеек* 1, *село* 1, *стог* 1.

Третья группа. Наименования, относящиеся к явлениям, связанным с деятельностью человека

Подгруппа 2. Наименования изделий и сооружений из березы. У Ес. и Кл. 1 общее наименование: *лапти* (Ес. – 1, Кл. – 1). У Ес – 1 (*лапоточки* 1), у Кл. – 2 (*веник* 1, *сосуд* 1), у Клч. – 1 (*пояс-берёста* 1).

Четвертая группа. Наименования, относящиеся к человеку.

---

[2] БЕЛИ́ЦА, ы. Женск. к белец. БЕЛЕ́Ц, льца́, м. (церк. устар.). Лицо, готовящееся к пострижению в монахи, обыкновенно живущее в монастыре // Толковый словарь русского языка: В 4 т./ Под ред. Д. Н. Ушакова. Т. 1. М.: Гос. ин-т «Сов. энцикл.»; ОГИЗ; Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1935-1940.

Подгруппа 1. Наименования лиц. У Ес. и Кл. одно общее наименование: *подросток* (Ес. – 1, Кл. – 1). Только у Ес. – 15: *девушка* 2, *босяк* 1, *гусляр* 1, *друг* 1, *жена* 1, *женщина* 1, *инок* 1, *мать* 1, *милая* (*сущ.*) 1, *нелюбимая* (*сущ.*) 1, *пастух* 1, *подросток* 1, *поэт* 1, *сердечко* (*перен.*) 1, *странница* 1. У Кл. – 9: *брат* (– о Есенине) 1, *вдова* 1, *деревня* (‘жители деревни’) 1, *лаптевяз* 1, *Ленин* 1, *лесоруб* 1, *поп* 1, *рыбак Кондратий* 1, *Сергеюшко* 1. У Клч. – 4: *невеста* 2, *гость* 1, *девица* 1, *сторож* 1.

Функциональная область (признаковые наименования)

Имена прилагательные и причастия

Первая группа. Наименования признаков березы.

Подгруппа 1. У Ес. – [береза]: *белая* 1, *зеленокосая* 1, *кадящая* (*перен.*) 1, *русская* 1, *чудная* 1. У Кл. – [береза]: *бледная* (*перен.*) 1, *зеленоусая* 1, *никлая* 1, *седовласая* (*перен.*) 1, *стонущая* (*перен.*) 1. У Клч. – [береза]: *старая* 2, *густая* 1, *кудрявая* 1, *похожая* 1, *частая* 1. У Ес. – [березка]: *сонная* (*перен.*) 1, *тонкая* 1. У Кл. – [березка]: *могильная* (*перен.*) 1, *подснежная* 1. У Ес. – [березка-белоличушка]: *подрубленная* 1, [свечка]: *большая* 1. У Кл. – [берёзонька]: *белая* 1, [березынька]: *кучерявая* (*перен.*) 1, *росная* 1, [беличка]: *бледная* 1.

Подгруппа 2. У Ес. – [кора]: *пообъеденная* 1. У Кл. – [кора]: *березовая* 1. У Ес. – [колени]: *голые* 1. У Кл. – [колешки]: *голые* 1. У Ес**. –** [рука]: *коричневая* 1, *меткая* 1. У Клч. – [рука]: *нагая* 1. У Ес. – [сарафан]: *холщевый* 1. У Клч. – [сарафан]: *шелковистый* 1. У Кл. – [пень]: *омертвелый* 1. У Клч. – [пенек]: *березовый* 3. У Ес. – [бахрома]: *белая* 1, [ветка]: *пушистая* 1, [гребешок]: *лунный* 1, [грудь]: *девическая* 1, *обнаженная* 1, [кайма]: *снежная* 1, [косы]: *золотистые* 1, *шелковые* 1, [кости]: *обглоданные* 1, [прическа]: *зеленая* 1, [сережки]: *зеленые* 1, [серьги]: *звонкие* (*перен.*) 1, [юбчонка]: *белая* 1. У Кл. – [макушка]: *вихрастая* (*перен.*) 1, [шубка]: *горностайная* 1. У Клч. – [вершина]: *изогнутая* 1, [листок]: *всколыхнутый* 1, [палец]: *тонкий* 1, [платье]: *кружевное* 1.

Вторая группа. Наименования признаков явлений природы и окружающей среды.

Подгруппа 1. У Ес. **–** [путь-дорога]: *узкая* 1. У Кл. – [путь]: *румяный* (*перен.*) 1, У Клч. – [путь]: *дальний* 1. У Ес. – [сторона]: *покрытая* 1. У Клч. – [сторона]: *лосиная* 1. У Ес. – [гладь]: *белая* 1, *хорошая* 1, [дол]: *близкий* 1, *желательный* 1, [дом]: *родимый* 2, [окно]: *родное* 1, [поле]: *рязанское* 1, [равнина]: *снежная* 1, [Россия]: *полевая* 1, [Русь]: *березовая* 1, *голубая* 1, [сад]: *усеянный* 1. У Кл. – [гать]: ***о****кунья* (*диал.*) 1, [земля]: *крещеная* 1, [лядина]: *березовая* 1, [матерь-пустыня]: *зеленая* 1, [нива]: *песенная* 1, [полоска]: *родная* 1, [пожня]: *росная* 1. У Клч. – [коса]: *речная* 1, [край]: *далекий* 1, [плес]: *волшебный* (*перен.*) 1, [поляна]: *покошенная* 1, [родина]: *унылая* 1, [стог]: *причесанный* (*перен.*) 1.

Третья группа. Наименования признаков явлений, связанных с деятельностью человека.

Подгруппа 2. У Ес. – [лапоточки]: *берестяные* 1, [лапти]: *берестяные* 1. У Клч. – [пояс-берёста]: *белый* 1.

Четвертая группа. Наименования признаков человека.

Подгруппа 1. У Ес. – [подросток]: *ласковый* 1. У Кл. – [подросток]: *чудесный* 1. У Ес. – [человек]: *влюбленный* 2, *пьяный* 1, *рад* 1, *чужой* 1, [босяк]: *белобрысый* 1, [друг]: *любопытный* 1, [инок]: *смиренный* 1, [мать]: *старая* 1, [поэт]: *последний* 1. У Кл. – [брат]: *словесный* 1, [поп]: *берестяный* (*перен.,*‘цвета бересты’) 1, *светлый* (*перен.*) 1.

Глаголы и деепричастия

Первая группа. Наименования действий березы.

Подгруппа 1. У Ес. – [береза]: *сто**и**т* 3, *видит* (*перен.*) 1, *ломается* 1, *отражается* 1, *плачет* (*перен.*) 1, *принакрылась* (*перен.*) 1, *удержала* (*перен.*) 1. У Кл. – [береза]: *гадает* (*перен.*) 1, *подставляет* (*перен.*) 1, *шепчется* (*перен.*) 1. У Клч. – [береза]: *встала* (*перен.*) 1, *клонится* 1, *нарядила* (*перен.*) 1, *обойала* (‘обняла’, *диал., перен.*) 1, *ос**ы**пала* 1, *подошла* (*перен.*) 1, *сказала* (*перен.*) 1, *сронила* 1, *сто**и**т* 1, *торопится* (*перен.*) 1, *убрала* (*перен.*) 1, *уронила* 1, *хлещет* (*перен.*) 1, *чертит* (*перен.*) 1, *шумит* 1. У Ес. – [березка]: *открыла* (*перен.*) 2, *загляделась* (*перен.*) 1, *растрепала* (*перен.*) 1, *сто**и**т* 1, *улыбнулась* (*перен.*) 1, *хочет* (*перен.*) 1. У Кл. – [березка]: *глядит* (*перен.*) 2, *бежит* (*перен.*) 1, *выстроилась* (*перен.*) 1, *ломает* (руки) (*перен.*) 1, *потупилась* (*перен.*) 1, *пришла* (*перен.*) 1, *спит* (*перен.*) 1, *убегает* (*перен.*) 1, *утопилась* (*перен.*) 1. У Клч. – [березка]: *кажется* 1, *прощается-клонится* (*перен.*) 1, *собралась* (*перен.*) 1. У Кл. – [берёзонька]: *клонится* 1, [березке]: (нечем) *прикрыть* (колешки) (*безл., перен.*) 1.

Подгруппа 2. У Ес. – [галуны]: *висят* 1, [кисти]: *распустились* 1, [сережки]: *шелестят* 1. У Кл. – [кора]: *настыла* 1. У Клч. – [вершина]: *видит* (*перен.*) 1, *колыхнула* 1, *обступает* (*перен.*) 1, [пенёк]: *глядит* (*перен.*) 1.

Вторая группа. Наименования действий явлений природы и окружающей среды.

Подгруппа 1. У Ес. – [песок]: *звенит* (*перен.*) 1, [Россия]: *волочится* (*перен.*) 1, [страна]: *заманила* (*перен.*) 1. У Кл. – [хризопраз]: *прорастет* (березынькой) 1. У Клч. – [речка]: *льется* 1, [ручеек]: *журчит* 1, [стог]: *присел* (*перен.*) 1.

Третья группа. Наименования действий явлений, связанных с деятельностью человека.

Подгруппа 2. Нет.

Четвертая группа. Наименования действий лиц.

Подгруппа 1. А) Наименования действий, прямо или косвенно направленных на березу, ее части и изделия из нее. У Ес. – [человек]: *обнимает* (березку) 3, *полюбил* (шум березки, стан березки) 2, *зачерпнул* (молока берез) 1, *может любить* (березку) 1, *показался*

(березкой) 1, *поцеловал* (ножку березке) 1, *припал* (к лапоточкам берестяным) 1, *стоит* (за обедней берез) 1. У Кл. – [человек]: *взглянул* (березкой, *перен.*) 1, *видел* (березки) 1, *глядит* (в продухи берез) 1, *постоял* (за березыньку) 1, *припал* (к ногам березы) 1. Б) Наименования действий, направленных на другие объекты, или безобъектных. У Ес. – [человек]: *помнит* 2, *бросил* 1, *вернулся* 1, *вздохнул* 1, *видит* 1, *выходит* 1, *любит* 1, *льет слезы* 1, *может предугадать* 1, *нашел* 1, *одурел в доску* 1, *оставил* 1, *погиб* 1, *поит* 1, *пошел* 1, *покинул* 1, *помирился* 1, *сказал* 1, *слушает* 1, *умер* 1, *утратил* 1, *шляется* 1. У Кл. – [человек]: *внял* 2, *видит* 1, *дружится* 1, *ест* 1, *захмелел* 1, *идет* 1, *окропил* 1, *расшил* 1, *утирает* 1. У Клч. – [человек]: *вышел* 3, *уронил* 3, *плачет* 2, *утирает* 2, *изнемог* 1, *узнаёт* 1, *ходит* 1. В безличных конструкциях. У Ес. – (человеку) (*не*) *остыть* (сердцем) 1, *хочется прижать* (груди берез) 1, (девушке) (не) *выйти в жены* 1. У Клч. – (человеку) *умереть* (не жаль) 1.

Наречия и наречные словосочетания

Первая группа. Наименования признаков признаков березы.

Подгруппа 1. У Ес. – [березка]: (говорит) *в ответ* 1, [березка-белоличушка]: (подрублена) *из-под гоноби* 1. У Кл. – [березка]: (глядит) *назад* 1. У Клч. – [березы]: (подошли) *полукругом* 1, (хлещут) *прямо* 1.

Подгруппа 2. У Клч. – [листок]: (вскол**ы**хнутый) *едва* 1.

Вторая группа. Наименования признаков признаков мест распространения, нахождения и произрастания березы.

Подгруппа 1. Нет.

Третья группа. Нет.

Четвертая группа. Наименования признаков признаков лиц.

Подгруппа 1. У Ес. – [человек]: (полюбил) *навек* (стан березки) 1, (вздохнул) *гл**у**бко* 1, (видел) *однажды* 1, (влюблен) *сегодня* 1, (лил слезы) *сегодня* 1, (одурел) *в доску* 1, (шляется) *босиком* 1, [человеку]: (хорошо и тепло) *зимой* (*безл.*) 1, [девушке]: (не выйти в жены) *весной* (*безл.*) 1.

Слова категории состояния

Первая группа.

Подгруппа 1. У Ес. – [березам]: *больно* (видеть) 1.

Вторая группа.

Подгруппа 1. У Ес. – [России]: *довольно* (волочиться) 1.

Третья группа.

Подгруппа 2. Нет.

Четвертая группа.

Подгруппа 1. У Ес. – [человеку]: *хорошо* 1, *тепло* 1. У Кл. – [человеку]: *пора* (в путь) 1. У Клч. – [человеку]: (умереть) *легко* 1, (*не*) *жаль* 1.

Подведем некоторые итоги.

1. В тематической области показательными представляются наименования, отражающие антропоморфизацию березы. Это, прежде всего, два вида наименований в переносных значениях второй подгруппы первой группы: 1) наименования частей тела человека; 2) наименования предметов женского туалета, одежды и т. п. У Кл.: *коса* 1, *колешки* 1, *нога* 1, *рука* 1, *слезы* 1; *шубка* 1. У Клч.: *рука* 2, *лицо* 1, *палец* 1, *плечи* 1; *платье* 1, *сарафан* 1. Особенно заметна антропоморфизация березы у Ес.: 1) *грудь* 4, *коса* 2, *коса-ветвь* 1, *прическа* 1, *рука* 2, *стан* 1, *плечи* 1, *колени* 1, *ножка* 1, *кость* 1; 2) *сарафан* 1, *юбчонка* 1, *подол* 1, *бахрома* 1, *галун* 1, *кайма* 1, *гребешок* 1, *перстень* 1. Практически Ес. в художественном воображении отождествляет березу с девушкой и создает сложный синкретический образ березы-девушки, проходящий через всё творчество поэта. Приведем три примера: а) *И мне в ответ березка: «О любопытный друг, / Сегодня ночью звездной / Здесь слезы лил пастух. / Луна стелила тени, / Сияли зеленя. / За голые колени / Он обнимал меня. / И так, вздохнувши глубко, / Сказал под звон ветвей: / – Прощай, моя голубка, / До новых журавлей»*; б) *Березки! Девушки-березки! / Их не любить лишь может тот, / Кто даже в ласковом подростке / Предугадать не может плод*; в) *И, утратив скромность, одуревши в доску, / Как жену чужую, обнимал березку*.

Имеющиеся у всех поэтов олицетворения также поддерживают антропоморфизацию березы. У Ес. береза/березка *видит* нищету России, *плачет* по лесам, *принакрывается* снегом… У Кл. береза/березка *гадает* о народной судьбе, *подставляет* косы ветру, *шепчется* с березами… У Клч. береза/березка *встала* в ряд, *подошла* к крыльцу, *торопится сказать* последние слова…

Эпитеты-прилагательные и эпитеты-глаголы к наименованиям березы были представлены выше в соответствующих подгруппах признаковой области.

2. Количество наименований по частям речи и их употреблений см. в табл. 1 – 3.

Таблица 1

Наименования	**Есенин**			
	Колич. наимен. n	% n	Колич. употребл. N	% N
Существительные	159	44,41	228	52,29
Прилагательные	91	25,42	93	21,33
Глаголы	83	23,18	90	20,64
Наречия	18	5,03	18	4,13
Категория состояния	7	1,96	7	1,61
Всего	358	100	436	100

Таблица 2

Наименования	Клюев			
	Колич. наимен. n	% n	Колич. употребл. N	% N
Существительные	150	54,74	188	59,87
Прилагательные	73	26,64	73	23,25
Глаголы	47	17,15	49	15,61
Наречия	3	1,09	3	0,96
Категория состояния	1	0,36	1	0,32
Всего	274	100,00	314	100,00

Таблица 3

Наименования	Клычков			
	Колич. наимен. n	% n	Колич. употребл. N	% N
Существительные	99	46,92	159	55,79
Прилагательные	43	20,38	48	16,84
Глаголы	55	26,07	64	22,46
Наречия	10	4,74	10	3,51
Категория состояния	4	1,90	4	1,40
Всего	211	100	285	100

Приведенные в таблицах 1 – 3 данные (расположенные по убыванию и округленные, где возможно, до целых единиц) показывают следующие относительные количества наименований и их употреблений.

Существительные. Кл. – 55% и 60%, Клч. – 47% и 56%, Ес. – 44% и 52%.

Все признаковые наименования. Ес. – 56% и 48%, у Клч. – 53% и 44%, у Кл. – 45% и 40%.

Прилагательные. Кл. – 27% и 23%, Ес. – 25% и 21%, Клч. – 20% и 16%.

Глаголы. Клч. – 26% и 22%, Ес. – 23%, и 21% , Кл. – 17% и 16%.

Наречия. Ес. – 5% и 4%, Клч. – 5% и 4%, Кл. – 1% и 1%.

Слова категории состояния. Ес. – 2% и 2%, Клч. – 2% и 1%, Кл. – 0,36% и 0,32%.

Заметно преобладание признаковых наименований и словоупотреблений у Ес. – 56% и 48% и Клч. – 53% и 44%% (при 45% и 40% у Кл.) и существительных у Кл. – 55% и 60% (при 47% и 56%% у Клч. и 44% и 52% у Ес.). Показательны также тенденции к описанию у Кл. (существительное (55% и 60%) + прилагательное (27% и 23%)) и тенденция к повествованию у Клч. (существительное (47% и 56%) + глагол (26% и 22%)) и Ес. (существительное (44% и 52%) + глагол (23%, и 21%).

3. Относительные соотношения употреблений наименований в прямом и переносном значениях у всех поэтов приблизительно одинаковые. В прямом значении около 80% (Ес. – 80,61%, Кл. –79,54%, Клч. – 80,57%). В переносном значении около 20% (Ес. – 19,39%, Клч. – 20,46%, Кл. – 19,43%).

4. Авторские новообразования [3].

Сложносоставных авторских новообразований больше всего у Ес. – 5: *береза-белоличушка* 1, *береза-свечка* 1, *девушка-березка* 1, *коса-ветвь* 1, *отрок-ветер* 1. У Кл. – 3 наименования: *ветер-сторож* 1, *матерь-пустыня* 1, *стих-дымок* 1. У Клч. – 2: *пояс-береста* 1, *прощается-клонится* 1.

Распределение аффиксальных индивидуально-авторских новообразований следующее. У Ес. – 4 наименования: *березь* 1, *взбрезжила* 1, *зеленокосая* 1, *цветь* 1. У Кл. – 4 наименования: *голубень* 1, *горностайная* 1, *зарь* 1, *зеленоусая* 1.

Авторский семантический неологизм обнаружен только у Кл. – 1 наименование: *берестяной (-ая, -ое, -ый)* (‘цвета бересты’) 4.

* * *

Итак, наиболее ярко антропоморфизация березы проявляется в произведениях Ес. Олицетворением все поэты пользуются примерно одинаково. Количество эпитетов-прилагательных к наименованиям березы у Ес. и Кл. очень близкое. У Клч. приблизительно в 2 раза меньше. Показательны у Кл. эпитеты, обозначающие болезненность, слабость, старость и т. п. березы: *бледная, никлая, седовласая, стонущая, могильная*. У Ес. и Кл. находим семантически близкие индивидуально-авторские новообразования: Ес. – *зеленокосая*, Кл. – *зеленоусая*. Все эпитеты Клч. являются стандартными и широко распространенными: *старая*, *густая*, *кудрявая*, *непохожая*, *частая* 1. Эпитетов-глаголов несколько больше у Клч. Тенденция к описанию в большей мере свойственна Кл. Тенденция к повествованию – Клч. и Ес. Относительные соотношения употреблений наименований в прямом и переносном значениях у всех поэтов приблизительно одинаковые. Авторские новообразования всех отмеченных видов обнаружены только у Кл. У Ес. – сложносоставные и аффиксальные. У Клч. – только сложносоставные.

---

[3] В качестве авторских новообразований рассматриваются наименования, отсутствующие в кн.: Сводный словарь современной русской лексики: В 2 т. М.: Рус. яз., 1991.